

Simeon Stefanov

(Bulgaria, Institute for Bulgarian Language Prof. Lyubomir Andreychin, Bulgarian Academy of Sciences)

International Annual Conference of the Institute for Bulgarian Language Prof. Lyubomir Andreychin at the Bulgarian Academy of Sciences, 2024

Abstract: The International Annual Conference of the Institute for Bulgarian Language Prof. Lyubomir Andreychin at the Bulgarian Academy of Sciences was held on 15 and 16 May 2024. This year's edition was dedicated to the 82nd anniversary of the Institute. This overview summarises the talks given over the two-day event.

Симеон Стефанов

(България, Институт за български език „Проф. Любомир Андрейчин“, Българска академия на науките)

Международна годишна конференция на Института за български език „Проф. Любомир Андрейчин“ при Българската академия на науките – 2024 г.

На 15 и 16.05.2024 г. се проведе Международната годишна конференция на Института за български език „Проф. Любомир Андрейчин“ при Българската академия на науките, посветена на осемдесет и втората годишнина от неговото основаване. Събитието се състоя в зала „Акад. Александър Теодоров-Балан“ в сградата на Института <https://youtube.com/@user-kg3yk8un3r?feature=shared>., а участие в него взеха близо седемдесет и пет участници от над петнадесет (научни) институции. Представени присъствено или онлайн бяха четиридесет научни доклада, разпределени в общо осем разнообразни тематични научни сесии, а бяха изнесени и три пленарни лекции от областта на съвременния български език, българската диалектология и лингвистична география, българската етимология и ономастика. Предвидени бяха, разбира се, и редовните дискусии и кафе-паузи, както и коктейл в края на първия ден, на които обменът на научен опит и знания да продължи в неофициална обстановка.

Събитието беше открито от директора на Института за български език, проф. д-р Лучия Антонова-Василева, и заместник-директора, доц. д-р Христина Дейкова, след което бяха отправени поздравления по случай празника от представители на различни научни и образователни институции: от г-жа Зорница Георгиева, представител на Дирекция „Наука“ към Министерството на науката и образованието; от проф. Нели Косева, главен научен секретар на Българската академия на науките; от г-н Станислав Георгиев, старши експерт по български език и литература в Регионалното управление по образование София-град към Министерството на науката и образованието; от д-р Ваня Кастрева, директор на Отдела за наука и образование към Регионалното управление по образование София-град към Министерството на науката и образованието; от доц. Елка Трайкова, ръководител на Направление „Културно-историческо наследство“ на Българската академия на науките и от колегията на Института за литература; от проф. Даниел Вачков, директор на Института за исторически изследвания при БАН, и от други колеги и приятели

на Института за български език. По традиция на този ден бяха връчени и годишните награди на Института за български език при БАН, които тази година бяха:

- *Награда за книга на годината* – „Езикът на българската кухня“. София: Издателство на БАН „Проф. Марин Дринов“, 2024, с автори проф. д-р Славка Керемидчиева, проф. д-р Ана Кочева, гл. ас. д-р Маргарита Котева и

- *Златна значка за изключителни заслуги за развитието на езиковедската наука и на Института за български език при БАН*, с която бе удостоена проф. д-р Ана Кочева.

В рамките на първия ден на конференцията беше представена и платформата *БЕРОН* (Български Езикови Ресурси ОНлайн), разработена от учени от Секцията за съвременен български език, която е напълно безплатна за достъп и ползване. Първият номер, дигитализиран и качен в нея, е Официалният правописен речник на българския език – издание на Института за български език при Българската академия на науките от 2012 г. Изграждането на платформата, техническото осигуряване и разработването на ресурса за правоговор са осъществени от екип от Секцията за изкуствен интелект и езикови технологии на Института за информационни и комуникационни технологии при БАН. Потребителският интерфейс и свързаните с него дизайн и функционалности са разработени от Студио „Редизайн“, а гласът на БЕРОН е актрисата Гергана Стоянова. Ръководител на проекта е проф. д-р Руска Станчева (<https://beron.mon.bg>).

След официалната част и кратка почивка беше представен и първият пленарен доклад на тазгодишната конференция.

Андреа Радубеженару (Университет в Букурещ; Институт за лингвистика „Йоргу Йордан – Александру Росети“, Румънска академия на науките) изнесе лекция на тема „*Motivation and attitudes towards Bulgarian as a second language*“, в която представи резултатите от проучване, проведено чрез въпросници сред ученици от гимназия „Христо Ботев“ в Букурещ, чиято основна цел е да установи мотивацията на онези от тях, които са избрали да изучават български език като чужд в румънска езикова среда, но също така и предизвикателствата, с които и учителите, и учениците ежедневно се срещат в процеса на обучение. Тя изтъкна трудностите при преподаването и усвояването на български език в гимназията в Букурещ, обусловени от разликата в езиковата структура на двата балкански езика, но акцентира и върху сходствата между езиците, през погледа на принадлежността им към Балканския езиков съюз.

След кратка почивка започна програмата на първото тематично заседание на конференцията

– Секция 1: „Съвременен български език“,

в рамките на което бяха изнесени пет доклада.

Йовка Тишева и Марина Джонова (Софийски университет „Св. Климент Охридски“, България) „За синтаксиса на предикатите за желание“ се спряха върху аргументната структура на предикатите за желание като подклас на предикатите за психическо състояние; представиха техни възможни компленти – именна, предложна фраза или комплементно изречение; като изходиха от синтактичната реализация *искам, желая, надявам се*, отчетоха референциалната структура на аргументите на предиката и направиха изводи за синтактичната реализация на този подклас в сравнение със синтактичната реализация на други психологически предикати с подлог експериенцер.

Красимира Алексова (Софийски университет „Св. Климент Охридски“, България) „Контекстова зависимост на граматическите категории в съвременния български език“ обърна внимание на влиянието на контекста или ситуацията върху реализацията на именните и глаголните категории в съвременния български език, представи случаи на контекстово ограничаване на именните категории *число* и *неопределеност/определе-*

ност и на глаголните категории *число, вид, залог, наклонение, евиденциалност и презумптивност* и доказа, че някои категории като *лице, род и статус* (положителни и отрицателни глаголни форми) не е възможно да бъдат ограничени.

Петя Осенова (Софийски университет „Св. Климент Охридски“, България) „Някои особености на глаголите в неопределеноличните изречения“ представи особености на неопределеноличните едносъставни изречения и на типични словоредни модели на глаголите в тях в сравнение с останалите типове едносъставни изречения.

Бистра Андреева (Саарландски университет, Германия) „Ефектът на пола и възрастта върху темпа на четена българска реч“ се опита да установи какво влияние оказват полът и възрастта върху темпа на четена българска реч. Въз основа на резултатите от проведения от нея статистически анализ, тя заключи, че с напредването на възрастта темпът на речта се забавя и при двата пола, но мъжете все пак говорят по-бързо от жените.

Милена Томова (Институт за български език „Проф. Любомир Андрейчин“, Българска академия на науките) „Българската езиковедска библиография – съвременно състояние, проблеми и перспективи за развитие“ разгледа накратко съвременното състояние на българската езиковедска библиография и констатира, че в момента тя е трудно достъпна, разпръсната в различни отделни издания и бази данни и с ограничени възможности за разкриване на съдържанието на първичната информация.

След кратка дискусия и кафе-пауза започна второто заседание за деня и за конференцията

– Секция 2: „Съвременен български език. Българска лексикология и лексикография“,

в рамките на което бяха изнесени пет доклада.

Ласка Ласкова (Софийски университет „Св. Климент Охридски“, България) „Лексикализация на устойчивите изрази с неопределителна семантика от типа „не знам (си) кой (си)““ представи цялостно изследване на структурните варианти и употребите на устойчивите съчетания по модела *не знам (си) к-дума (си)* и показа, че макар да позволяват вмъкването на наречия и дори предлози, в изречението те заемат позиции, достъпни за лексикални единици, а не за изречения, и обозначават специфични неопределени референти, от което следва, че могат да бъдат разглеждани като съставни индефинитиви.

Диана Андროва (Софийски университет „Св. Климент Охридски“, България) „Негативни форми на дубитатива“ представи своите наблюдения върху негативните форми на дубитатива за първо и второ лице на деятелния залог в бъдеще време и бъдеще време в миналото в българския език, за да провери наличието на четвърти формообразуващ модел за изразяване на негативна дубитативна семантика и да провери употребата на конкурентните форми.

Цветелина Георгиева (Институт за български език „Проф. Любомир Андрейчин“, Българска академия на науките) „Словник и словникови единици“ отчете разликата между словник *за* речник и словник *на* речник и обърна внимание върху мястото на словниковите единици в речника и върху начините на организиране и представяне на информацията в речниковите статии.

Атанаска Атанасова (Институт за български език „Проф. Любомир Андрейчин“, Българска академия на науките) „За някои сравнителни речници с изходен език сръбски“ направи преглед на подбора и начините, по които се представя лексикалният материал в някои речници с изходен език сръбски, и установи, че всеки речник отразява езиковата ситуация такава, каквато е към момента на създаване на речника.

М и х а е л а К у з м о в а (Институт за български език „Проф. Любомир Андрейчин“, Българска академия на науките) „Глаголът *съм* в българско-чуждоезичните речници“ обърна внимание върху функциите и употребата, с които е регистриран глаголът *съм* в някои българо-чуждоезични речници, публикувани у нас и в чужбина през последните шестдесет години, и очерта някои насоки за прецизиране и детайлизиране на разработката на този глагол за целите на двуезичен речник, като се взема под внимание съвременната лексикографска практика в по-широк контекст и релевантната лингвистична литература.

Следобедните заседания през първия ден на конференцията започнаха с пленарния доклад на

Р а к и Б е л о (Университет в Тирана, Албания) „Българите и българският език в Албания – история, съвременност, перспективи“. В своята лекция той направи преглед на мястото и ролята на българите и българския език на територията на днешна Албания от най-древни времена до днешни дни и описа някои структурни особености на българския език в диахрония и в синхрония.

След дискусия и кратка почивка бяха изнесени пет доклада от областта на българската диалектология и лингвистична география и Българската терминология.

Л у ч и я А н т о н о в а - В а с и л е в а (Институт за български език „Проф. Любомир Андрейчин“, Българска академия на науките) и Б л а ж е й О с о в с к и (Университет „Адам Мицкевич“, Познан, Полша) „Some names of cereal foods in Polish and Bulgarian dialects“ направиха съпоставителен преглед на някои основни названия на зърнени храни в полски и български език с оглед на семантичните и историческите особености, свързани с избраните лексеми, и обърнаха особено внимание на названията на различни видове каши и тестени изделия, разпространени в диалектите.

И л и я н а Г а р а в а л о в а (Институт за български език „Проф. Любомир Андрейчин“, Българска академия на науките) „За някои зооними в говора на с. Речане, Призренско“ представи някои зооними от говора на с. Речане, Призренско, които със своите фонетични и морфологични особености недвусмислено свидетелстват за (източно)българския произход на населението в областта.

О л г а Н о в а к (Одески национален университет „И. И. Мечников“, Украйна) „Социолингвистични аспекти на изследването на българските говори в Бесарабия“ очерта няколко основни характеристики на съвременната езикова ситуация в един полиетнически, съответно многоезичен и мултикултурен регион в Южна Украйна – Буджак, където са запазени, функционират и продължават да се развиват българските преселнически говори. Изследването показва, че днес почти не се наблюдава системно влияние на украинския и българския книжовен език върху българските бесарабски диалекти. За официалната устна и писмена комуникация се използва изключително украинският език, а за неофициално писмено общуване и във функцията на *lingua franca* преобладава само руският език.

М а р и я М и ц к о в а (Пловдивски университет „Паисий Хилендарски“, България) „Лексикалното богатство на югозападните български говори в описания от третата четвърт на XIX век“ направи преглед на няколко изследвания върху лексикалното богатство на югозападните български говори от третата четвърт на XIX век и се опита да обясни интереса на учени като Й. Хаджиконстантинов-Джинот, Ст. Веркович, Л. Каравелов, В. Чолаков към посочените български територии.

С в и т л а н а Г е о р г и е в а (Институт за български език „Проф. Любомир Андрейчин“, Българска академия на науките) „Названия на тестени храни в бесарабските български говори“ представи названия на тестени храни в бесарабските български гово-

ри и акцентира, че терминологията на кулинарната лексика е израз на националната специфика и културата и в този смисъл изучаването ѝ е перспективно в рамките на формиращите се тенденции за европейско мислене от началото на XXI в.

Последваха дискусия и кафе-пауза, след които започна последното заседание за първия ден на конференцията

– **Секция 4: „История на българския език. Терминология“**, в което беше предвидено да бъдат изнесени пет доклада.

М а р и я н а Ц и б р а н с к а-К о с т о в а (Институт за български език „Проф. Любомир Андрейчин“, Българска академия на науките) „Чуждоезикови интерференции в диахронната българска роднинска терминология“ представи лексикална информация за употребата на две названия от българската роднинска терминология – *баджанак* и *абла*, регистрирани в ръкопис *РНБ ОР Погод. 243* от XVII в., съхраняван в Руската национална библиотека в Санкт Петербург, както и за употребата им като различия в южнославянския превод на съчинението на Захария Скордилий Марафара „За степените на родство и забранените бракове“, отпечатано през 1563 и 1568 г. във Венеция. Сравнението с преписа на същото гръцко съчинение, запазен само частично в българския ръкопис *ЦИАИ 1160* от библиотеката на Св. Синод на Българската православна църква в София, показва, че може да се оформи двойката *баджанак – пашеног*, а *абла*, изписано като *асла*, замества родственото название *леля*, което свидетелства за навлизането на актуални говорими названия от семантичното поле на родството сред българите и останалите южни славяни през разглеждания период.

Г е о р г и М и т р и н о в (Институт за български език „Проф. Любомир Андрейчин“, Българска академия на науките) „Български лични печати от Западна Тракия и Източните Родопи с датировка от края на XIX и началото на XX век“ представи особеностите на изработката, оформлението и езика на колекция от български лични печати от Западна Тракия и Източните Родопи от края на XIX и началото на XX в.

Т а т я н а И л и е в а (Кирило-Методиевски научен център, Българска академия на науките) „Наблюдения върху лексиката на литургийното тълкуване в MSS РГАДА 88 и Богишич 52“ разгледа употребата на теонимите в новоидентифицираното литургийно тълкуване в MSS РГАДА 88 и Богишич, които обсъди в контекста на книжовната традиция и с оглед на отношението между превод и подложка, и направи наблюдения върху парадигматичните връзки и способите на терминологичната номинация в изследваната лексико-семантична група.

Т а т я н а Б р а г а и С и м е о н С т е ф а н о в (Институт за български език „Проф. Любомир Андрейчин“, Българска академия на науките) „Лексика в областта на финансово-паричните и търговски отношения в новобългарски текстове от XVIII и XIX в.“ представиха по тематични групи и подгрупи лексиката от областта на финансово-паричните и търговски отношения в ОД N 37 (63) и „Житие и страдания грешного Софрония“ – два паметника от края на XVIII и началото на XIX в., възникнали в Котленската книжовна школа, и се опитаха да установят книжовноезиковите тенденции, сходствата и различията по отношение на подхода към текста в съпоставяните паметници.

В и к т о р и я К ъ н е в а (Великотърновски университет „Св. св. Кирил и Методий“, България) „Лингвистичните понятия и термини в контекста на логопедичната проблематика и терминология“ беше възпрепятствана по уважителни причини да присъства на конференцията, но беше предвидила да представи в статията си някои въпроси, свързани с особеностите при преминаването на една немалка част лингвистични понятия и термини в професионалния логопедичен език, и да отчете, че този процес води до про-

мяна при възприемането и начина на използване на еднаквата като материален израз терминологична лексика, която придобива собствена специфика в контекста на логопедичната проблематика.

Вторият ден на конференцията започна с пленарния доклад на

К о р и н а Л е ш б е р (Институт за лингвистични и интеркултурни изследвания, Берлин, Германия) „Български влияния в румънския език в семантичните полета ‘води’, ‘риби’ и ‘риболов’“, която въз основа на автентичен езиков материал от Румънския лингвистичен атлас се спря върху някои заемки от старобългарския и българския в румънския език в семантичните полета ‘води’, ‘риби’ и ‘риболов’, очерта ареалното разпространение и лингвогеографските характеристики на названията – широко разпространение или ограничено засвидетелстване под формата на реликтови острови, и обърна внимание и върху фонетични и словообразователни особености на заетите названия.

След кратка дискусия и почивка започна работата на първото за деня и общо петото за конференцията заседание

– **Секция 5: „Българска етимология. Етнолингвистика. Съвременен български език“**,

в което своите доклади представиха:

Х р и с т и н а Д е й к о в а (Институт за български език „Проф. Любомир Андрейчин“, Българска академия на науките) „По следите на една остаряла гръцка заемка в българския език“, която обърна внимание върху произхода на една гръцка заемка в българския език и върху многообразието от нейни форми и употреби на българската езикова територия, които обясни от формална и семантична гледна точка;

И р и н а С е д а к о в а (Институт за славянознание, Руска академия на науките) „Болг. заварвам ‘заставатъ’ и его синоними: етнолингвистическа забелка“, която представи своите наблюдения върху различни възможни употреби и значения на болг. *заварвам* ‘заварвам, сварвам, намирам някого някъде’;

К р а с и м и р а Ф у ч е д ж и е в а (Институт за български език „Проф. Любомир Андрейчин“, Българска академия на науките) „Значението ‘ям’ като резултат от регулярен развой: семантичен паралелизъм в помощ на етимологичния анализ“, която чрез метода на семантичните паралели представи едни от възможните изходни значения, от които може да се развие значение ‘ям’ в българския език;

Т е о д о р а К р ъ с т е в а (Институт за български език „Проф. Любомир Андрейчин“, Българска академия на науките) „Някои метафори в медийния дискурс“, която анализира някои от метафорите, които се използват в съвременния медиен дискурс, с оглед на тяхната употреба и значение;

Ц в е т е л и н а А н г е л о в а (Институт за български език „Проф. Любомир Андрейчин“, Българска академия на науките) „Представата за концепта индивид в съзнанието на съвременния българин“, която върху анкетен материал очерта представата за концепта *индивид* в съзнанието на съвременния българин с оглед на образованието, пола, възрастта и други фактори, определящи възгледите на анкетираните.

Второто заседание за втория ден и общо шесто за конференцията беше

– **Секция 6: „Съвременен български език. Съпоставително езикознание“**.

В него своите доклади представиха:

Г а л и н а К у с т о в а (Институт за руски език „В. В. Виноградов“, Руска академия на науките) и Е л е н а И в а н о в а (Санктпетербургски държавен университет, Русия) „Псевдопосесивни конструкции (у + родителен падеж) в руския език и техните български паралели“, представиха различни видове ситуации, в които конструкцията у + родителен падеж се използва за кодиране на субекта – маркиране на широк кръг от субекти, включително посесор; маркиране на субект експериментер на вътрешни състояния; маркиране

на субект на съпричастност, обозначаване на референта на агенса в ситуации с избледнял или изгубен контрол, и заключиха, че благодарение на кодирането на субекта от у-групата, такива ситуации получават псевдопосесивна концептуализация. Върху материал от паралелния корпус те приведоха и българските съответствия на руските конструкции;

Д и а н а Б л а г о е в а (Институт за български език „Проф. Любомир Андрейчин“, Българска академия на науките) и Й о а н н а С а т о л а - С т а ш к о в я к (Академия по хуманитарни и икономически науки, Лодз, Полша) „За една българско-полска фразеологична успоредица“, които разгледаха историята и употребата на един тип фразеологични единици с компонент *гарван, врана / kruk, wrona* в българския и полския език и установиха, че макар и тези фразеологични единици да имат общ произход, свързан с античното културно наследство на европейските народи, и близко първоначално значение, тяхното развитие в двата езика протича по различен начин, което води до появата на междуезикова асиметрия, а това показва, че отношенията на междуезикова еквивалентност при фразеологията са динамични, и могат да се променят във времето в зависимост от особеностите на вътрешноезиковите развойни процеси;

И л и я н а Д и м и т р о в а (Великотърновски университет „Св. св. Кирил и Методий“, България) „Компонентът „социокултурна компетентност“ в учебните програми по български език за обучението, организирано в чужбина“, която разгледа същността на понятието „социокултурна компетентност“ в процеса на усвояване на втори език български в учебните програми, организирани в чужбина, и се опита да разкрие неговото значение за ефективното усвояване на български в чуждоезикова среда;

А н т о а н е т а Д ж е л ъ о в а и М а р и я А т а н а с о в а (Пловдивски университет „Паисий Хилендарски“, България) „Конструкцията *Dativus absolutus* в старобългарски, староанглийски и готски евангелски текстове“, чиито доклад беше прочетен от тяхната колежка Росица Декова. Двете съавторки разгледаха в текста си конструкцията *Dativus absolutus* в структурен план като синтактична аналитична конструкция с два основни компонента – главен (причастие) и подчинен (име), а в съдържателен план я тълкуваха като квазисубектно-квазипредикатна синтагма, равностойна на субектно-предикатна синтагма с финитен глагол, и заключиха, че разглежданата конструкция е една от проявите на общотипологично проявление в индоевропейските езици.

Първото следобедно заседание за втория ден и предпоследно за конференцията беше

– Секция 7: „Съпоставително езикознание. Чуждоезиково обучение. Етнолингвистика“.

Предвидено беше в него своите доклади да представят:

О л е н а В о й ц е в а и Д а р њ я К р и в е н ч е н к о (Одески национален университет „И. И. Мечников“, Украйна) „The category of evaluation and its representation in contemporary Ukrainian internet discourse“, които през погледа върху съвременния украински интернет дискурс показаха как се изразяват и развиват актуални езикови и социални категории в динамичната и променяща се в последните години глобална картина;

А н а В а с у н г (Университет в Загреб, Хърватия) „Фразеологична еквивалентност (въз основа на български и хърватски фразеологизми)“, през българския и хърватския език, представи фразеологичната еквивалентност – една особеност на може би най-етноспецифичната област от езикознанието, каквато е фразеологията;

М и р е н а П а ц е в а (Софийски университет „Св. Климент Охридски“, България) „Темп на речта и темп на артикулацията на българската реч на носители на китайски мандарин, изучаващи български език като чужд“, която обърна внимание върху някои въпроси, свързани с теорията и практиката на преподаване и степента на усвояване на български език като чужд сред носители на китайски мандарин;

Й о а н н а К и р и л о в а (Институт за български език „Проф. Любомир Андрейчин“, Българска академия на науките) „Толерантността – средство за етическа диференциация между хората (анализ на анкетни данни)“, която въз основа на анкетни данни показва как се възприема от обществото абстрактно понятие като толерантността и по какъв начин се реализира на практика в отношенията между отделните хора; Ваня Иванова (Пловдивски университет „Паисий Хилендарски“, България) и Гергана Петкова (Медицински университет – Пловдив, България) „Exploring textual diversity: scientific and business communication texts in English language courses“, които представиха свои наблюдения и препоръки относно практиката на преподаване на английски език в специализираните курсове, насочени към овладяването на лексика от различни функционални стилове и сфери на употреба.

Последното заседание за конференцията беше

Секция 8: „Компютърна и корпусна лингвистика“.

В него своите доклади представиха:

С в е т л а К о е в а (Институт за български език „Проф. Любомир Андрейчин“, Българска академия на науките) „Towards detailed semantic classes of nouns“, която представи подход за ефективна класификация на съществителните имена, улесняваща спецификацията на синтагматичните комбинации между глаголи и съществителни. Основният принос на разработката беше в детайлизирането на стъпките за подбор на набор от семантични класове, чиито членове са подходящи за реализация на определени фреймови елементи;

Ц в е т а н а Д и м и т р о в а (Институт за български език „Проф. Любомир Андрейчин“, Българска академия на науките) „Verbs of transfer of possession in *FrameNet*“, която разгледа представянето във ФреймНет на предикатите за трансфер и притежание, с оглед на семантиката и реализацията на аргументите им, и предложи класификация на фреймовете, съобразно типа глаголи, и свои наблюдения върху реализацията на ядрените и неядрените фреймови елементи при няколко основни глагола за комерсиален трансфер на притежание, с акцент върху реализацията на елементите, изразяващи реципиента (или бенефициента);

М а р и я Т о д о р о в а (Институт за български език „Проф. Любомир Андрейчин“, Българска академия на науките) „Селективни особености на глаголи за контакт“, която представи работата си върху изследването на семантичните характеристики на група глаголи за контакт, споделящи концептуалната семантика на семантичните фреймове *Запълване* и *Изпразване*, и предложи описание на *субкатегоризационните* им фреймове и на съответстващите на синтактичната им реализация фреймови елементи;

С в е т л о з а р а Л е с е в а и И в е л и н а С т о я н о в а (Институт за български език „Проф. Любомир Андрейчин“, Българска академия на науките) „Корпусни данни за анализ на синтактичната реализация на семантичните фреймове“, които представиха работата си по двуезичен корпус, съдържащ семантична и синтактична анотация на глаголи за комуникация, движение и промяна и техните задължителни обкръжения в английски и български език, който може да послужи като емпирична основа за теоретични и практически наблюдения, базирани на реални езикови данни;

Х р и с т и н а К у к о в а (Институт за български език „Проф. Любомир Андрейчин“, Българска академия на науките) „Глаголи за емоция и някои фреймови реализации (върху материал от българския език)“, която представи някои глаголи за емоция и техните концептуални описания в българския език, като основна цел на изследването беше да се представят както теоретични анализи, така и емпирични наблюдения върху зависимостта между поведението на този клас глаголи и изреченското им обкръжение;

В а л е н т и н а С т е ф а н о в а (Институт за български език „Проф. Любомир Андрейчин“, Българска академия на науките) „Глаголи, свързани с част от тялото – семантични фреймове и селективни ограничения“, която се фокусира върху селективните ограничения и семантичните фреймове при някои глаголи, при които поне едно от съществителните имена, с които могат да се свържат, може да се бъде изразено семантично като част от тялото

Веднага след края на последното заседание на форума се проведе и лингвистичен семинар, на който проф. Йоанна Сатола-Сташковяк от Академията по хуманитарни и икономически науки в Лодз, Полша, изнесе лекция на тема „Из опита по съставянето на българо-чуждоезиков речник“, чрез която сподели с аудиторията огромния си опит, но също така и проблемите, с които се сблъскват тя и колегите ѝ в процеса на работа върху българо-полски речник. Акцентът бе върху структурата на речника и начина на организация и подреждане на езиковия материал в речникови статии и върху подбора на метаязиковата информация, която да улеснява ползването на речника. Лекторката сподели, че основният недостиг, който изпитват тя и колегите ѝ, е липсата на (подготвени) специалисти в областта, за да поемат по нелекия път на речниковото дело и да изпълнят завета на своите учители.

Международната годишна конференция на Института за български език беше закритата от проф. Светла Коева.

Подробна информация за програмата на конференцията, снимки, пидиефи на статиите, включени в Сборника, могат да се намерят тук: <https://ibl.bas.bg/mezhdunarodna-godishna-konferentsiya-na-instituta-za-balgarski-ezik-vprof-lyubomir-andreytchinv-2024/>.

Пълен запис на докладите от конференцията може да се намери в YouTube канала на Института за български език: <https://youtube.com/@user-kg3yk8un3r?feature=shared>.

Информация за темата на лингвистичния семинар и за проф. Йоана Сатола-Сташковяк може да се намери тук: <https://ibl.bas.bg/proleten-lingvistichen-seminar-6/>.